



R1

Compte rendu des participants aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux

Rapport de réunion

Dans les trois semaines suivant l'atelier, merci de compléter le présent compte-rendu. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu** : cette partie entend fournir aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux un retour sur information relatif à l'atelier, à ce que vous y avez appris, à la manière dont ceci affectera votre travail et comment ceci sera diffusé. En outre, le CELV publiera le compte-rendu¹ dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Le compte-rendu sera rédigé dans une des langues de travail du projet.

2. **Information du public** : cette partie entend fournir une information concernant le projet du CELV et la valeur ajoutée que celui-ci pourra constituer pour votre pays. Cette partie devra être d'intérêt pour un plus large public et, afin de mieux illustrer le propos, devra comporter des liens vers des publications, des sites internet, des événements en rapport mentionnés lors de l'atelier ou particulièrement pertinents pour votre pays. L'information du public devrait être un texte promotionnel court d'environ 200 mots.

Cette partie sera rédigée dans votre/vos langue(s) nationale(s).

L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays (coordonnées détaillées <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- et en copie au Secrétariat du CELV (Erika.Komon@ecml.at)

dans le délai imparti.

1. Compte rendu	
Nom du / de la participant(e) à l'atelier	SARSUR Érica
Institution	Universidade de São Paulo / Universidade Federal do Paraná (Brésil)
Adresse e-mail	esarsur1@gmail.com
Titre du projet du CELV	Atelier hybride « Développer des compétences enseignantes pour les approches plurielles », 28-29.09.2021
Site web du projet du CELV	https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/Developingteachercompetencesforpluralisticapproaches/tabid/4300/language/fr-FR/Default.aspx
Date de l'événement	les 28 et 29 septembre 2021
Bref résumé du contenu de l'atelier	S'intéressant au développement d'un cadre de référence des compétences enseignantes pour les approches plurielles, l'atelier s'est concentré sur les échanges des participants autour des sections des descripteurs de compétences déjà développés par l'équipe responsable du projet de sorte à ce que les participants, en partageant leurs expériences de terrain, valident ou suggèrent des améliorations sur la rédaction et l'organisation des descripteurs (il y avait des représentants de différents niveau d'éducation et modalités de formation, comme des formateurs d'enseignants, des enseignants-chercheurs, entre autres). Les participants ont aussi été amenés à analyser et commenter les séquences de formation déjà élaborées par l'équipe ainsi qu'à en proposer des nouvelles pour les descripteurs dont la séquences n'a pas encore été proposée par l'équipe.
Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?	La réflexion sur l'élaboration / analyse des séquences pédagogiques pour la formation des enseignants a été le temps fort de l'atelier selon moi, puisque de telles séquences peuvent étayer la préparation des ateliers de formation continue pour les enseignants, ainsi que les cours de formation initiale pour les futurs enseignants.
Comment allez-vous utiliser ce que vous avez appris/développé au cours de l'événement dans votre contexte professionnel?	Actuellement j'assure des cours de français langue étrangère à des étudiants en Lettres. Dans ce cadre, je me servirai des idées apportées par l'analyse des séquences pour préparer mes cours de sorte que les étudiants soient amenés à se pencher sur la thématique de l'éducation plurilingue et interculturelle. En dehors des cours dont je suis responsable, il serait envisageable de proposer des ateliers de formation continue, en collaboration avec les collègues (enseignants-chercheurs) dont la recherche et la pratique professionnelle se basent sur les approches plurielles.

Comment allez-vous contribuer dans le futur au travail du projet?	Je participerai aux ateliers à venir et au réseau qui sera créé suite à l'atelier.
Comment prévoyez-vous de diffuser les résultats du projet? - Après de vos collègues - Après d'une association professionnelle - Dans une revue/un site web professionnels - Dans un journal - Autre	Après de mes collègues ; après d'une association professionnelle

2. Information au public

Texte d'environ 200 mots pour la promotion de l'événement du CELV, du projet et de la publication envisagée mettant l'accent sur les avantages apportés aux groupes cibles. Ce texte sera rédigé dans votre/vos langue(s) nationale(s) pour diffusion (sur des sites web, dans des revues, etc.).

Nos dias 28 e 29 de setembro, foi realizado, de modo híbrido, o workshop "Developing teacher competences for pluralistic approaches" / Atelier « Développer des compétences enseignantes pour les approches plurielles ». Trata-se de um projeto do Centro Europeu de Línguas Modernas (ECML/CELV - <https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/Developingteachercompetencesforpluralisticapproaches/tabid/4300/language/fr-FR/Default.aspx>), sob a responsabilidade da equipe composta por: Brigitte Gerber (Suíça), Ana-Isabel Andrade (Portugal), Anna Schröder-Sura (Alemanha) e Monica Vlad (Romênia). O projeto tem o objetivo de desenvolver um quadro de referência para as competências que os professores devem desenvolver para trabalhar com as Abordagens Plurais das Línguas e das Culturas, à semelhança de outros documentos de referência já existentes, como o QECL, o CARAP, o REFIC e o REFIDIC. O material se estrutura sobre oito competências e está organizado em duas partes: a lista dos descritores e as sequências didáticas sugeridas para o trabalho junto aos professores em formação (inicial ou contínua). No workshop, que contou com a presença de representantes dos países da União Europeia, Canadá e Brasil, os participantes fizeram uma análise crítica de parte do material já elaborado pela equipe: os descritores de competências e algumas sequências didáticas. Também foi iniciada a elaboração coletiva das sequências didáticas referentes aos outros descritores. Após o workshop, está prevista a criação de uma rede (réseau), que permitirá o contato entre os participantes e os membros da equipe para dar sequência à análise e elaboração do material em construção.